

Jakarta , 24 Oktober 2020

No. 125/SHP62100/2020-S6

Lampiran : -  
 Perihal : Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small I – LPG/C Pressurized (Laycan 30 Oktober – 01 November 2020)

Yang terhormat  
 SHIP OWNERS / SHIP BROKERS  
 DISPONENT OWNERS / SHIP AGENTS

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small I – LPG/C Pressurized yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	: 1 (one) Unit				
2.	Type of Cargo	: Propane, Butane, LPG Pressurized Mix, Propylene				
3.	COT (98%)	: (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends) Min. 3000 M3				
4.	Voyage	: 2 (two) Consecutive Voyage				
5.	Laycan & Loading Port	: 2020 1 <sup>st</sup> Voyage: STS Pangkalan Susu, 30 Oktober – 01 November 2 <sup>nd</sup> Voyage: STS Pangkalan Susu, 05 – 07 November 2020				
6.	Discharge Port	: 1 <sup>st</sup> Voyage: Patra Dock Dumai 2 <sup>nd</sup> Voyage: Patra Dock Dumai				
7.	Charter Hire	: <table border="1" data-bbox="584 1361 1417 1473"> <thead> <tr> <th>Rute</th> <th>Charter Rate</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>STS Pangkalan Susu – Patra Dock Dumai</td> <td>Rp Lumpsum / Voyage</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Including Withholding Tax, Port Cost, Tank Cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)</b></p>	Rute	Charter Rate	STS Pangkalan Susu – Patra Dock Dumai	Rp Lumpsum / Voyage
Rute	Charter Rate					
STS Pangkalan Susu – Patra Dock Dumai	Rp Lumpsum / Voyage					
8.	Payment	: 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received				
9.	Charter Party	: Asbatankvoy				
10.	Transport Loss	: Max. 0.07 % / Grade (Unavoidable loss only)				
11.	Seaworthiness	: Kapal harus "Ready In All Respect" untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.				

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum).
2.	Q88 dan Gas Form C versi terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Certificate of Fitness for the Carriage of liquefied Gases in Bulk, Seaworthiness Certificate, dan sertifikat lainnya.
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa).
5.	Sertifikat SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran.
6.	Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Fleet Inspection & Assurance (FIA) Pertamina.

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing / Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Selasa, 27 Oktober 2020 pukul 10.00 WIB	yenni.rahmawati@pertamina.com; asrianda@pertamina.com;

Demikian kami sampaikan, Terima Kasih.

Manager Ship Chartering



Erfien Purwanto

**LAMPIRAN****SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

No.	Description	Small I - LPG/C Pressurized
1.	TYPE OF VESSEL	Small LPG Pressurized
2.	DWT (MAKSIMUM)	4500 DWT
3.	YEAR OF BUILD (YOB)	1990 up
4.	FLAG	Indonesia
5.	DRAUGHT (MAKSIMUM)	5.6 Meter
6.	LOA (MAKSIMUM)	100 Meter
7.	SERVICE SPEED (MINIMUM)	11.0 Knots
8.	LOADING RATE (MINIMUM)	300 M3/Hr
9.	DISCHARGE RATE (MINIMUM) OR PRESSURE	250 M3/Hr or 11Kg/Cm2
10.	TYPE OF CARGO	Propane, Butane, LPG Pressurized Mix, Propylene
11.	CARGO TANK CAPACITY 98% (MINIMUM)	3000 M3
12.	GRADE OF CARGO	1 (One) Grade
13.	CARGO HEATING	Not Required
14.	CARGO OIL TANK COATING	Not Required
15.	CARGO PUMP (MINIMUM)	2 ( Two ) Units
16.	DERRICK / CRANE (MINIMUM)	Required
17.	SEGREGATED BALAST TANK	Required
18.	ALAT UKUR TANK TABLE	Lengkap, Akurat, Absah, Verifikasi oleh fungsi PSP sebelum delivery
19.	TRANSPORT DISCREPANCY % (MAKSIMUM)	0.07 PCT
20.	TRADING AREA	Indonesian Water
21.	UNIT	1 (one)
22.	VOYAGE	2 (two) voyages
23.	LAYCAN	Laycan : 30 Oktober – 01 November 2020
		Loading Port : STS Pangkalan Susu Discharging Port : Patra Dock Dumai
24.	PSA	Laycan : 05 – 07 November 2020
		Loading Port : STS Pangkalan Susu Discharging Port : Patra Dock Dumai
		Required and Valid during contract period